

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ



ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Внутренность царского терема в Московском кремле. Пышная обстановка. Ксения плачет над портретом жениха. Царевич занят „Книгою большого чертежа“. Мамка за рукодельем.

84 Andante. $\text{♩} = 66$

ЗАНАВЕС

КСЕНИЯ

Где ты, же-них мой, где ты, мой же-лан-ный? Во сы-рой мо-гил-ке, на чу-жой сто-рон-ке

КСЕН.

ле-жишь о-ди-но-ко под кам-нем тя-же-лым, не ви-дишь ты скор-би,

КСЕН.

не слышишь ты пла-ча, пла-ча го-луб-ки, как ты, о-ди-но-кой.

Moderato. ♩ = 92

МАМКА

А - у! пол.но, ца.рев.на.го - лу.буш.ка! Пол.но пла.кать

85

mf

p

КСЕН.

Ах, гру.стно, ма.мушка, так гру.стно!..

МАМ.

да у.би.вать.ся.

p cresc.

f dim.

МАМ.

И, — что ты, ди.тят.ко! Де.ви.чьи сле.зы, что ро.са: — взой.дет

p

p

МАМ.

сол.ныш.ко.рө - су вы.су.шит. Не клином свет со.шел.ся. Най.

МАМ.

- дем мы же-ни-ха,— и при-го-же-го, и при-вет-ли-во-го... За-будешь про И-

КСЕН.

Ах, нет, нет, ма-муш-ка! Я и мерт-во-му

МАМ.

- ва-на-ко-ро-ле-ви-ча...

КСЕН.

бу-ду е-му вер-на.

МАМ.

Вот как! мель-ком ви-де-ла, уж ис-сох-ну-ла...

МАМ.

Скуч - но бы - ло де - ви - це од - ной, по - лю - бил - ся —

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (D major). The lyrics are "Скуч - но бы - ло де - ви - це од - ной, по - лю - бил - ся —". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

МАМ.

мо - ло - дец ли - хой. Как не ста - ло мо - лоц - ца то - го,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "мо - ло - дец ли - хой. Как не ста - ло мо - лоц - ца то - го,". The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure as the first system.

МАМ.

Recit.

раз - лю - би - ла де - ви - ца е - го. Эх, го - луб - ка!

The third system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "раз - лю - би - ла де - ви - ца е - го. Эх, го - луб - ка!". The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the right hand. The system concludes with a recitative section marked "Recit.".

МАМ.

то - то тво - е го - ре! луч - ше при - слу - шай - ка - ось, что я те - бе ска - жу.

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "то - то тво - е го - ре! луч - ше при - слу - шай - ка - ось, что я те - бе ска - жу.". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the left hand. The system concludes with a change in key signature to D minor and a time signature change to 2/4.

ПЕСНЯ ПРО КОМАРА

МАМКА

Allegro scherzando. ♩ = 168

87

Как ко - мар дро - ва ру - бил, ко -

The first system of the score features a vocal line in G major, 2/4 time, with lyrics "Как ко - мар дро - ва ру - бил, ко -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with triplets of eighth notes and a left-hand part with eighth notes. A box containing the number "87" is placed above the first measure of the piano part.

МАМ.

- мар во - ду но - сил. Кло - пик те -

The second system continues the vocal line with lyrics "- мар во - ду но - сил. Кло - пик те -". The piano accompaniment continues with triplets in the right hand and eighth notes in the left hand.

МАМ.

- сто ме - сил, ко - ма - ру о - бед на - сил.

The third system continues the vocal line with lyrics "- сто ме - сил, ко - ма - ру о - бед на - сил.". The piano accompaniment continues with triplets in the right hand and eighth notes in the left hand.

МАМ.

На - ле - те - ла

88

f dim. *f dim.* *p*

The fourth system concludes the vocal line with lyrics "На - ле - те - ла". The piano accompaniment features dynamic markings: *f dim.* in the first two measures, *f dim.* in the third measure, and *p* in the fourth measure. A box containing the number "88" is placed above the fourth measure of the piano part.

МАМ.

стре - ко - за на по - по - вы на лу - га,

МАМ.

и да - вай ку - тить, му - тить, се - но в ре - ку

p cresc. poco a poco

МАМ.

во - ро - тить. О - сер - чал ко - мар,

МАМ.

за по - пов то - вар, — по - бе - жал бе - гом за се - ном,

МАМ.

стал го - нять стре - коз по - ле - ном. На ко -

89

f dim. *p*

МАМ.

- ма - рью на - бе - ду то по - ле - но сор - ва - лось,

МАМ.

по стре - ко - зам не по - па - ло, ре - бра ко - ма - ру оло -

f *ritard. poco*

МАМ.

- ма - ло. На под - мо - гуш - ку е -

G. P. *Meno mosso.* ♩ = 112

90

G. P. *p*

МАМ.

- му ра - ным ра - но по - ут - ру клоп ло - па - ту при - во -

МАМ. Темпо I

- лок ко - ма - ру под са - мый бок. Да не вду - жил,

91

МАМ.

из - не - мог, ко - ма - ра под - нять не смог.

sf *poco* *cresc.*

МАМ. *poco rallent.*

Жи - во - то - чек на - дор - вал, бо - гу ду - шень - ку от - дал.

Moderato. ♩ = 92

ФЕОДОР

Эх, ма-ма, ма-муш-ка, вот так сказоч-ка! Ве-ла за здравье, све-ла за у-по-кой.

92

mf *p*

МАМ.

Ниш-то, ца-ре-вич! Аль по-лучше знаешь? По-хвас-тай-ка-сь! Мы слушать терпе-

p *pp*

МАМ.

-ли-вы,... мы ведь у ба-тюш-ки ца-ря И-ва-на тер-пе-нью о-бу-

p

ФЕОД.

Ой, ма-ма! смо-три, не вы-тер-пишь, са-ма под-тя-нешь.

МАМ.

-ча-лись. Ну-ка-сь!

mf

ИГРА В ХЛЁСТ

Vivo. ♩ = 192

ФЕОД.

Ска-зочка про то и про сё, как ку-рочка быч-ка роди-ла, по-ро-се-но-чек я .

93

mf

ФЕОД.

ич - ко снес. Сказ - ка по - ет - ся, дур-ням не да - ет - ся.

94

resc.

f

ФЕОД. (Встает, становится против мамки и в течение песенки бьет в ладоши, делая по одному удару на такт)

Ту-ру, ту-ру, пе-ту-шок, ты да-лё-коль о-то-шел?

dim.

pp

ФЕОД.

За мо-ре, за мо-ре, к Ки-е-ву го-ро-ду. Там дуб сто-ит раз-ве .

ФЕОД.
 - си - стый, на ду - бу сыч си - дит у - ве - си - стый. Сыч гла - зом моргнет, сыч пес -

МАМ.
 (Мамка бьет в ладоши - 1 удар на такт)
 Сыч гла - зом моргнет, сыч пес

ФЕОД.
 - ни по - ет: Дзинь, дзинь, пе - ре - дзинь, по - стри - гу - ли, по - ми - гу - ли, тень, тень, по - те - тень,

МАМ.
 (Вскакивает)
 - ни по - ет:

ФЕОД.
 за ко - ло - ду да на пень, ша - гом, ма - гом, чет - вер - та - гом.

МАМ.
 (Бьет в ладоши - 1 удар на такт)

rall. (1 удар на такт) 95 a tempo (Перестает бить в ладоши)

rall. 95 a tempo

p *pp*

ФЕОД.

Как од-на-жды по-па-дья за-ро-ди-ла во-ро-бья: со-всем

ФЕОД.

во-ро-бей, се-мо-ло-дой, дли-но-но-сень-кий, вос-тро-но-сень-кий.

ФЕОД.

По-ле-тел во-ро-бей пря-мо в гос-ти к сы-чу, стал шеп-тать на уш-ко у-са-то-му:

МАМ.

Стал шеп-тать на уш-ко у-са-то-му:

96 МАМ (Феодор и мамка бьют в ладоши и постепенно сходятся)

Пар - ни по - по - вы го - рох мо - ло - ти - ли, це - пы по - ло - ма - ли, в о -

МАМ.
 . вин по - бро - са - ли. О - вин за - го - рел - ся, по - лы - мем пы - шет,

ФЕОД. 97 (По 2 удара на такт)

МАМ. Поп ис - пу - гал - ся, за -

по - пу в ок - но ста - ло вид - но: е - го.

ФЕОД. - лез под ка - душ - ку, ще - мил се - бе уш - ко; дья - кон с пе - чи

МАМ.

ФЕОД.

о бор-вал пле-чи. По-по-ва же на ка-ла-чей на-пек-ла. На-бе-жа-ли

ФЕОД.

черне-цы, все по-е-ли ка-ла-чи. О-тец Лу-ка съел ко-ро-ву да бы-ка,

МАМ.

О-тец Лу-ка съел ко-ро-ву да бы-ка,

ФЕОД.

Для оконч. (Бьет мамку по плечу)
при отд. исп.

семь-сот по-ро-сят, од-ни нож-ки ви-оят. Хлёт! Хлёт!

МАМ.

(Мамка, увидя Бориса, при-сидает к полу)

(Входит Борис)

Для оконч. при отд. исп.

98 Moderato. ♩ = 92

МАМ.

ff

Ах - ти!

БОРИС

Че - го?

Аль лю - тый зверь на - сед - ку всполохнул?

Moderato. ♩ = 92

98

sf

pp

p Quart.

МАМ.

3

Царь-го сударь, помилуй! Под старостью пуглива больно стала.

БОР.

Что, Ксе - ни - я? что,

Quart.

sf

sf

sf dim.

БОР.

бед - на - я го - луб - ка! в не - ве - стах уж пе - чаль - на - я в до - ви - ца! Все пла - чешь ты о

Quart.

p

КСЕН.

БОР. О, го-су-дары! не о-гор-чай-ся ты сле-зой де-
мерт-вом же-ни-хе.

КСЕН.

-ви-чье! Де-ви-чье го-ре так лег-ко, ни-чтож-но пе-ред тво-е-ю скор-бью.

БОР. Ди-тя мо-е!

Quart.

БОР Poco meno mosso. (Andantino) ♩ = 84

мо-я го-луб-ка! Бе-се-дой теп-ло-ю с по-дру-га-ми в свет-ли-це

99

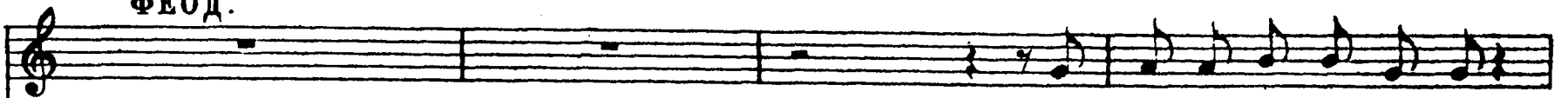
БОР.

(Ксения уходит с мамкой)
(Борис смотрит вслед дочери.)

рас-сей свой ум от дум тя-же-лых. И-ди, ди-тя!

100

ФЕОД.



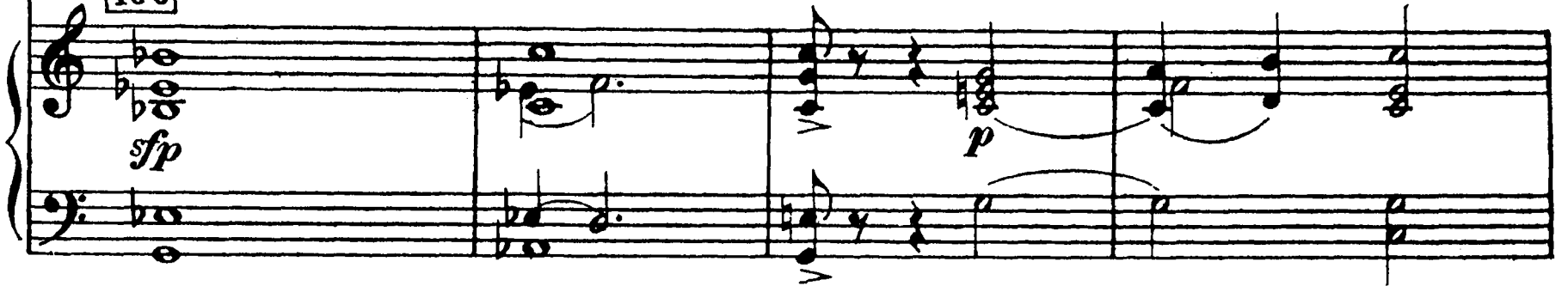
Чер - теж зем - ли Мо - сков - ской,

БОР.



А ты, мой сын, чем за - нят? Э - то что?

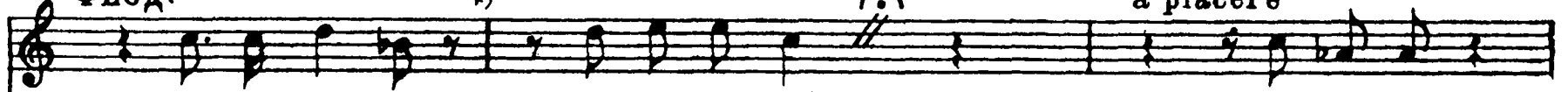
100



ФЕОД.

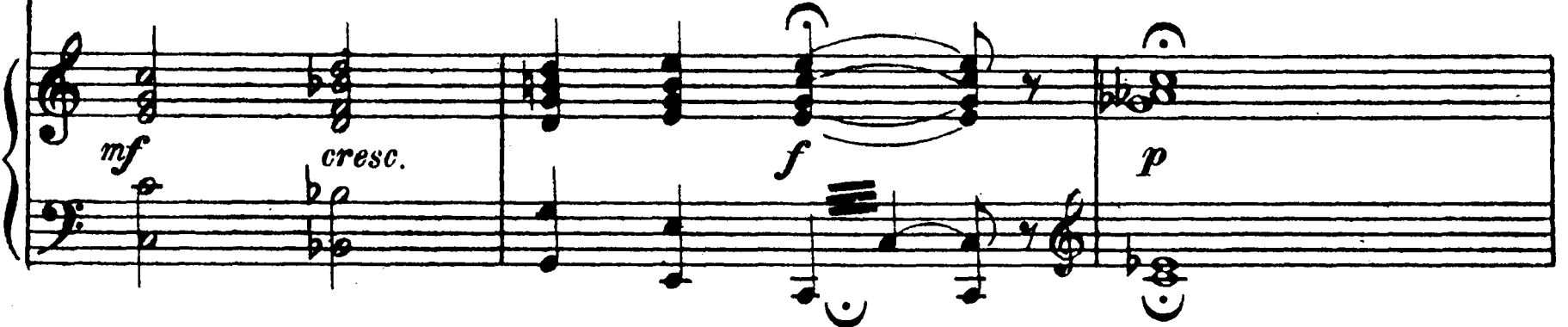
*)

а расега

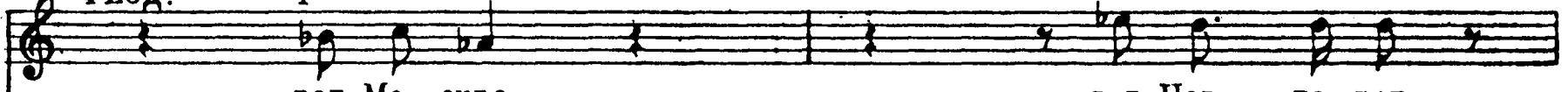


на - ше цар - ство из кра - я в край.

Вот ви - дишь:



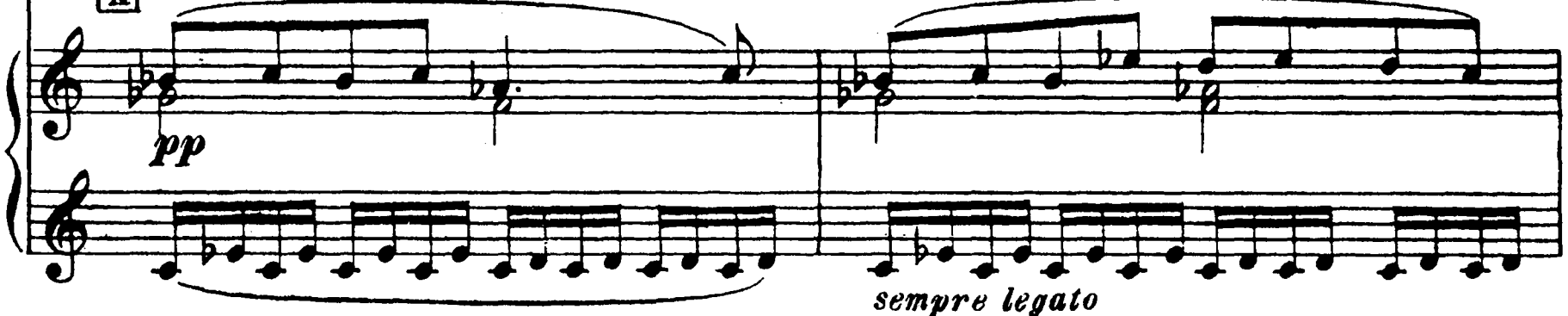
ФЕОД. in tempo



вот Мо - сква,

вот Нов - го - род,

A



*) В редакции 1896 г. Н. А. Римский - Корсаков сократил дальнейшие 13 тактов, заменяв их следующими 2-мя:



При исполнении по сокращенной редакции продолжать от цифры 101 на стр. 141.

[ПРИМЕЧ. ИЗД. 1939 Г.]

ФЕОД.

а вот Ка - зань, А - стра - хань...

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "а вот Ка - зань, А - стра - хань...". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. The right hand plays a melody with a long slur, and the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

ФЕОД.

Вот мо - ре, Кас - пий - мо - ре,

The second system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "Вот мо - ре, Кас - пий - мо - ре,". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. The right hand plays a melody with a long slur, and the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

ФЕОД.

вот перм - ски - е дре - му - чи - е ле -

The third system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "вот перм - ски - е дре - му - чи - е ле -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. The right hand plays a melody with a long slur, and the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

ФЕОД.

- са, а вот Си - бирь.

The fourth system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "- са, а вот Си - бирь.".

ВОР.

Как хо - ро - шо, мой сын!

cresc poco

The fifth system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two flats. The lyrics are "Как хо - ро - шо, мой сын!". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. The right hand plays a melody with a long slur, and the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The instruction "cresc poco" is written below the piano part, and a dynamic marking "f" is present at the end of the system.

Poco più mosso. (Moderato) ♩ = 92

БОР.

Как с о - бла - ков е - ди - ным взо - ром

101

p

БОР.

ты мо - жешь о - бо - зреть все царство: гра - ни - цы, ре - ки, гра - ды. У -

trem. *cresc.* *f*

БОР.

чись, Фе - о - дор! Ко - гда - ни - будь, и ско - ро, может быть, те - бе —

p *Andante.* ♩ = 72

Quart. *p* *p*

102

БОР.

все э - то царство до - ста - нет - ся. У - чись, ди - тя!...

(Идет к столу и садится в раздумьи, перебирая свитки и пергаменты)

p poco cresc. *sf*

allegro

РЕЧИТАТИВ И АРИЯ БОРИСА

БОР. Andante. $\text{♩} = 72$

103

p

До-стиг я выс-шей вла-сти. Ше-стой уж год я царст-ву-ю спо-

p Quart.

БОР.

Più lento (Adagio)

 $\text{♩} = 56$

- кой-но. Но сча-стья нет мо-ей из-му-чен-ной ду-ше.

f

p *pp* 3 3

БОР.

На-пра-сно мне ку-де-сни-ки су-лят дни дол-ги-е, дни вла-сти

Più animato. $\text{♩} = 84$

БОР.

без-мя-теж-ной Ни жизнь, ни власть, ни сла-вы о-боль-

104

mf

p *cresc.*

БОР.

- ще - нья, ни кли - ки тол - пы ме - ня — не ве - се - лят.

f *dim.*

БОР. *Lo stesso tempo. (Andantino)*

105

В се - мье сво - ей я мнил най - ти от - ра - ду, го - то - вил до - че - ри ве .

Quart. *p*

БОР.

- се - лый брач - ный пир, мо - ей ца - рев - не - го - луб - ке чи - стой.

БОР. *poco allargando* *ff* *mf* *p* *Adagio. ♩ = 56*

Как бу - ря, смерть у - но - сит же - ни - ха ... Тяж - ка де - сни - ца

106

БОР.

гроз - но - го су - ди - и, у - жа - сен при - го - вор ду - ше пре - ступ - ной... О -

cresc.

БОР.

крест лишь тьма и мрак непроглядный... Хо - тя мелькнул бы луч от - ра - ды!

cresc.

БОР.

И скор - бью серд - це пол - но; тос - ку - ет, то - мит - ся —

107

p ³ ₃ ₃ ₃

БОР.

дух у - ста - лый, ка - кой - то тре - пет тай - ный... все ждешь че - го - то...

БОР.

Мо - лит - вой теп - лой ку - год - ни - кам божь - им я

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of three flats. The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The piano part features several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and various chordal textures.

БОР.

мнил за - глушить ду - ши стра - да - нья... В ве - ли - чье и блес - ке

108

cresc.

This system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a boxed measure number '108' above the vocal staff. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking and continues with complex chordal patterns.

БОР.

вла - сти без - гра - нич - ной, Ру - си вла - ды - ка, у

f *dimin*

This system continues the vocal line and piano accompaniment. It features dynamic markings of 'f' (forte) and 'dimin' (diminuendo) above the piano staff.

БОР.

них я слез про - сил мне в у - те - ше - нье. А там до -

109

This system concludes the vocal line and piano accompaniment. It includes a boxed measure number '109' above the vocal staff. The piano accompaniment features dynamic markings of 'p' (piano) and 'sf' (sforzando) and ends with a fermata over a chord.

БОР.

- нос, бо-яр кра-мо-лы, коз-ни Лит-вы и тай-ны-е под-

mf sf mf sf mf sf

БОР.

- ко-пы, глад и мор, и трус, и разо-ре-нье:..Слов-ноди-кий

mf

БОР.

- зверь, ры-щет люд за-чум-лен-ный, го-лод-на-я,

БОР.

bed-na-ya o-to-net Русь!... И в лю-том го-ре, нис-

ritard. poco a tempo

110

sf dim. p 3 3 3 3

БОР.

по - слан - ном бо - гом за тяж - кий мой грех в ис - пы - та - нье, ви -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Boris, starting with a treble clef and a key signature of three flats. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are the piano accompaniment, with the right hand in the upper staff and the left hand in the lower staff. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present in the right hand.

БОР.

ной всех зол ме - ня на - ре - ка - ют, кля - нут на пло - ща - дях —

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line and piano accompaniment follow the same format as the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the right hand.

БОР.

и - мя Бо - ри - са! И да - же сон бе - жит, и в сум - раке

The third system of the musical score consists of three staves. The vocal line includes a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a more complex texture with triplets and sixteenth notes in the right hand. A dynamic marking of *pp* is present. A rehearsal mark **111** is placed above the piano part.

БОР.

но - чи ди - тя о - кро - вав - лен - но - е вста - ет.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The system concludes with a double bar line and the number 12 in the bottom right corner.

БОР.

О - чи пы_ла - ют, стис_нув ру - чен - ки,

pp

ff

БОР.

мо - лит по - ща - ды... и не бы_ло по -

ff

БОР.

- ща - ды! Страш_на - я ра - на зи -

ff

БОР.

- я - ет, слы - шит_ся крик е - го пред -

ff

- смерт - ный. О, гос - по - ди, бо - же мой!

*) В редакции 1896 г. Н. А. Римский-Корсаков сократил дальнейшие 119 тактов, заменив их следующими 22-мя тактами:
(Входит ближний боярин и бьет челом; протягивая руки)

112 БЛИЖНИЙ БОЯРИН

БОРИС
Ве - ли - кий го - су - дяр! те - бе князь Ва - си - лий Шуй - ский че - лом бьет.
Ты за - чем? Шуй - ский?

112 Moderato. $\text{♩} = 92$

БОР.

Зо - ви! Ска - жи, что ра - ды ви - деть кня - зя и ждем е - го бо - се - ды.

БЛ. БОЯР. (Приподнимается и шепчет на ухо Борису)

113
Ве - чор Пу - шки - на хо - лоп при - шел с до - но - сом на Шуй - ско - го, Мсти - слав - ско - го

БЛ. БОЯР.

про - чих, и на хо - зя - и - на; но - чью там на - и бе - се - да шля у них. Го - мец на Кра - ко - ва, при - с - хал

росе стес.

ШУЙСКИЙ (Входит)

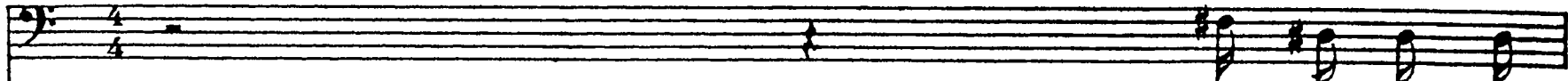
БЛ. БОЯР. (Уходит) ШУЙСКИЙ (Входит) БОР. (Приближается к Борису)

и при - веет... Росо тепо mosso. $\text{♩} = 84$ Ве - ли - кий го - су - дяр, че - лом бью! Царь! еать

114
Гон - да схва - тить! А - го! Шуй - ский князь!

112

БОР. Moderato assai. ♩ = 84

БОР. 

МАМКИ (за сценой)

Что та - ко - е?

Сопр.

Ай!

кыш!

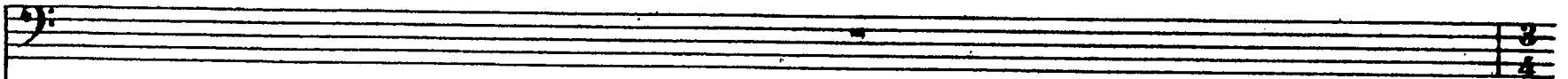
Альты

Moderato assai. ♩ = 84

112



БОР.

БОР. 

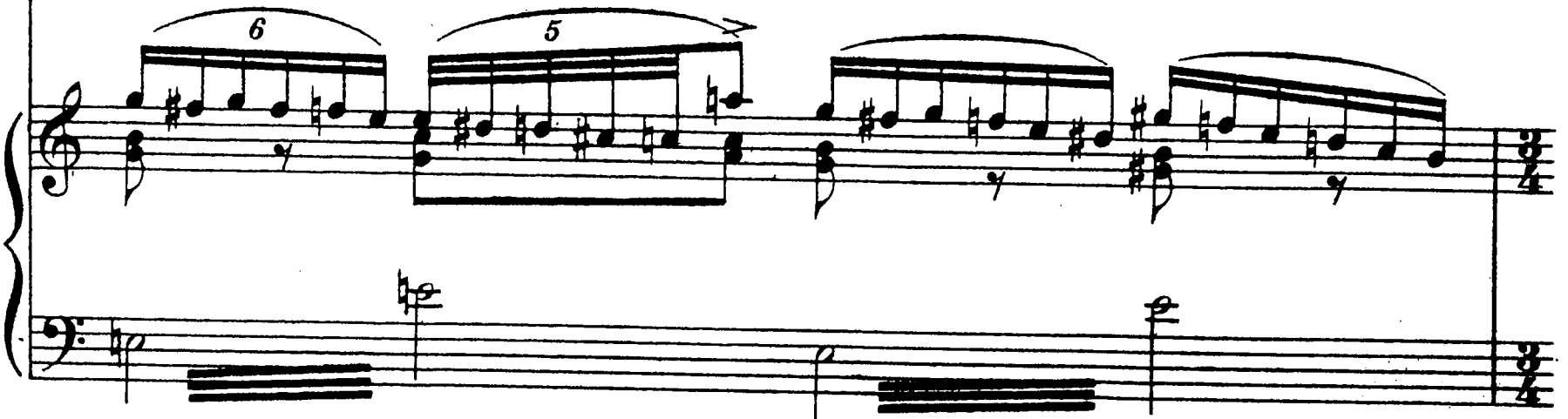
С.

Ай!

кыш,

кыш!

А.



БОР. (Сыну, гневно)

У - знай, что там слу - чи - лось.

Сопр.

АЛТЫ Ах - ти!

ff *sempre legato*

БОР.

Эк, ВО - ЛУ - ТО!

С.

Кыш, кыш!

Ай!

А.

А

БОР.

С. (Входит ближний боярин и бьет челом, протягивая руки)

Кыш,

кыш,

кыш!

Ой,

ли - хонь - мо!

А.

А

БОР.

Ты за - чем?

С.
Кыш, кыш!

А.

mf *dimin.*

sp

БОР.

БЛИЖН. БОЯРИН

Что ж мол - чишь? Ве -

p *dimin.*

sp

В БЛИЖН. БОЯРИН

ли - кий го - су - дарь! те - бе князь Ва - ои - лий Шуй - ский че -

Poco più mosso. (Moderato) ♩ = 92

p

БЛИЖН. БОЯР.

- лом бьет.

БОР.

Шуйский? Зо-ви! скажи, что рады видеть князя и ждем его бе-

sf

БОР.

БЛ. БОЯР. (Приподнимается и шепчет на ухо Борксу)

- се - ды. Ве - чор Пуш - ки - на хо -

113

sf dim. *pp*

БЛ. БОЯР.

лоп при-шел с до - но - сом на Шуйско-го, Мсти-славско-го и

БЛ. БОЯР.

про - чих, и на хо - зя - и - на; но - чью тай - на - я бе -

poco cresc.

БЛ. БОЯР.

се да шлау них.

Го нец

из Крако ва прие хал

и привез...

БОР.

Гонца схватить!

(Уходит. Входит Федор)

БЛ. БОЯР.

ФЕОД.

Не приго же бы ло б,

БОР.

А га, Шуйский князь!..

Ну, что?

ФЕОД.

от че го су дарь,

ум твой держав ный у тру ждать рас сказом вздорным.

БОР.

Нет,

(Феодор опускается на колени, опираясь на локотки отца, рассказывает.)

ФЕОД.

БОР.

(Ласкает сына)

нет, дитя! Все, слышишь, все, как бы - ло.

mf

pp

ФЕОД.

molto cantabile

По - пинь - ка наш ся - дел с мам - ка - ми в свет - ли - це, без у - мол - ку бол -

D

Andantino. $\text{♩} = 64$

pp

ФЕОД.

- тал, ве - сел были лас - ков. К ма - муш - кам подхо - дил, про - сил че - сать го - лов - ку, -

ФЕОД.

[*Ritardissimo più mosso*]

к ка - ждой он подхо - дил, че - ред им со - блюда - я.

Мам - ка На - ста -
 dolce

E

mf

ФЕОД.

-сья че-сать не за-хо-те-ла, по-пинь-ка о-сер-чал, на-звал мамку ду-рой.

ФЕОД.

Мам-ка, со-би-ды что ль, хватя его пошей-ке; поп-ка как закричит, ды-бом встали перья.

ФЕОД.

Ну е-го у-бла-жать, у-го-щать е-го сла-стя-ми, всем при-че-том мо-

ФЕОД.

-лить, ла-ска-ть е-го, по-ко-ить. Да нет, не тут-то было! Хмурый такой си-

[ritard. poco] [Tempo I]

mf *dimin.* *pp*

ФЕОД

- дит, нос уткнувши в пе - рья, на сла - сти не гля - дит, что - то все бор - мо - чет.

ten. assai *p*

ФЕОД [Rochissimo più mosso]

Вдрус к мамке под - ско - чил, че - сать что не хо - те - ла, да - вай е - е дол -

f

ФЕОД

- бить, та и грох - ну - ла - ся об пол. Тут мам - ки со стра - стей словно взбелени - лись,

p H

ФЕОД.

ста - ли ма - хать, кри - чать, по - цинь - ку за - гнать хо - те - ли.

p

ФЕОД.

[ritard. poco]

[Tempo I]

Да не виро- сак, поп-ка каждую- ю от- ме- тил. Вот, от- че го- су-

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). It includes dynamic markings such as *mf*, *dim.*, and *p*. A rehearsal mark 'J' is placed above the piano part.

ФЕОД.

- дарь, о- ни, гля- дишь, и взвы- ли, ду- му цар- скую тво- ю ду- мать по- меша- ли.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand.

ФЕОД.

Вот, кажись, и все, все как бы- ло.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

БОР.

[Andante] $\text{♩} = 60$

Мой сын, ди- тя мо- е род- но- е! С ка- ким ис- кусством, как бой- ко

К

The fourth system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The piano part includes triplets in the right hand and a bass line in the left hand. The marking *colla parte* is present. A rehearsal mark 'К' is placed above the vocal line.

БОР.

ты вел свой рассказ прав-ди-вый.

Как про-сто, бес-хи-трост но, лов-ко су-

cresc. poco a poco

БОР.

- мел о - пи - сать

случай по - теш - ный.

Вот слад - кий плод у - че - нья,

mf

БОР.

но - ти - ны светом у - ма о - кры - ле - нье.

О, ес - ли бы те - бя я мог ца -

L

pp

БОР.

- рем у - видеть, Ру - си пра - ви - те - лем державным!

О, с ка - ким восторгом,

dim.

p

БОР.

презрев со-блазны власти, на то блажен-ство я про-ме-нял бы

БОР. ШУЙСКИЙ. [Moderato] ♩ = 92 БОРИС

по-сох цар-ский! Ве-ли-кий го-су-дарь, че-лом-бью.

114 M

sf

БОР.

А, пре-слав-ный ви-ти-я! До-стой-ный ко-но-вод толпы без-

tr *tr* *tr* *tr*

sf *sf* *f* *sf* *sf* *sf*

БОР.

-moz-гой, пре-ступ-на-я гла-ва бо-яр кра-моль-ных,

tr *tr* *tr*

f *sf* *sf* *f* *sf*

БОР.

цар - ска - го пре - сто - ла су - по - стат, наг - лый лжец, три - жды

Musical score for the first system. The vocal line (Bass clef) has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment (Grand staff) features a trill in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics include *sf* and *pp*.

БОР.

кля - тву пре - сту - пив - ший, хит - рый ли - це - мер, льстец лу - ка - вый, про -

Musical score for the second system. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a trill in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p*.

БОР.

- свир - ня под - шап - ко - ю бо - яр - ской, об - ман - щик, плут!

Musical score for the third system. The vocal line concludes with a quarter note. The piano accompaniment features a trill in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *mf*, *cresc.*, and *f*.

ШУЙСК. (Приближаясь к Борису)
Росо meno mosso. ♩=84

Царь! есть ве-сти, и ве-сти важ-ные для цар-ства тво-е.

N

fp *pp*

ШУЙСК.
Росо più mosso. ♩=92

-го.
БОР.

Не тель, что Пушкину, и ли те-бе там, чтоль, при-вез по-сол по-тай-ный от со-при-

Росо più mosso. ♩=92

sfp

ШУЙСК.

БОР.

Да, госу-дарь! В Лит-ве я-вил-ся са-мо-
-я-те-лей, бо-яр о-пальны?

mf

ШУЙСК.

БОР. (Приподнимаясь, тревожно)
Росо meno. mosso. ♩ = 84

-званец; король, па - ны и па - ла за не - го! Чьим же и - менем на

cresc. *pp* *trem.* 115

БОР.

нас он о - полчиться вздумал?.. Чье — и - мя не - го дий у - крал?.. чье

cresc. *cresc.*

ШУЙСК.

Ко - неч но, царь, сильна тво - я дер - жа - ва, ты ми - лостью, ра - де - ньем и пред-

БОР.

и - мя?

116 *p* *sf* *p* *Quart.*

ШУЙСК.

-ро - той у - сы - но - вил серд - ца сво - их ра - бов, ду - шю пре - данных престо - лу тво - е -

ШУЙСК.

- му. Хо - тя и боль - но мне, ве - ли - кий го - су - дарь, хо - тя и

pp

ШУЙСК.

кро - вью мо - е серд - це о - бо - льет - ся, а от те - бя скры - вать не

sempre legato

ШУЙСК.

сме - ю, что, ес - ли дер - зости испол - нен - ный бро - дя - га с Лит - вы гра -

ШУЙСК.

- ни - цу на - шупе - рей - дет, к не - му тол - пу, быть мо - жет, при - вле - чет Ди -

cresc.

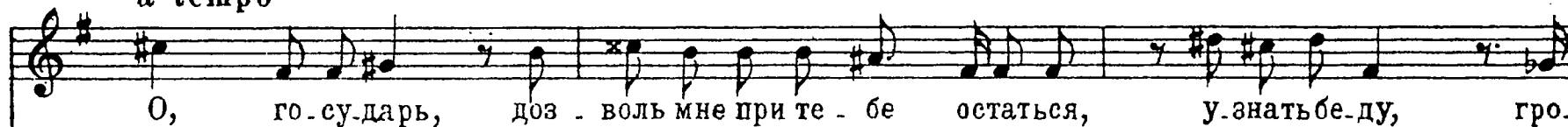
ШУЙСК.

rosso allarg.

БОР.

(Вскочив) *f*

Ди - мит - ри - я... Ца - ре - вич, у - да - лись!

rosso allarg.117 ФЕОДОР
a tempo

БОР.

Не - лъзя... нельзя, дитя!

117 a tempo



ФЕОД.

(Феодор уходит)

-зя - шу - ю пре - сто - лу тво - е - му

(Борис идет вслед за сыном, запирает за ним дверь, потом быстро подходит к Шуйскому)

БОР.

Ца - ре - вич!

Ца - ре - вич, по - ви - нуй - ся!

Ваять



БОР. *Uistesso tempo.* $\text{♩} = 84$

ме - ры сей же час, чтоб от Лит - вы Русь о - гра - дилась за - ста - ва - ми,

118

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a tempo of 'Uistesso tempo' (84 beats per minute). The lyrics are 'ме - ры сей же час, чтоб от Лит - вы Русь о - гра - дилась за - ста - ва - ми,'. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, with a dynamic marking of 'mf'. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment.

БОР.

чтоб ни одна душа не перешла за эту грань... Ступай... Нет, по - стой, по -

cresc. *sf* *sf p*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'чтоб ни одна душа не перешла за эту грань... Ступай... Нет, по - стой, по -'. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking and dynamic markings of 'sf' and 'sf p'. There are triplets in the piano accompaniment.

БОР.

Adagio. $\text{♩} = 56$ *pp*

стой, Шуйский! слы - хал ли ты ко - гда - ни - будь, чтоб

pp

The third system of the musical score is marked 'Adagio' (56 beats per minute) and 'pp' (pianissimo). The lyrics are 'стой, Шуйский! слы - хал ли ты ко - гда - ни - будь, чтоб'. The piano accompaniment features triplets and a 'pp' dynamic marking.

БОР.

де - ти мерт - вые из гро - ба выхо - ди - ли... до - пра - шивать па -

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'де - ти мерт - вые из гро - ба выхо - ди - ли... до - пра - шивать па -'. The piano accompaniment features triplets.

БОР.

-рей... ца-рей за-кон-ных, из-

119

Musical score for the first system. The vocal line (bass clef) contains the lyrics: "-рей... ца-рей за-кон-ных, из-". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a complex texture with triplets and dynamic markings such as *sf*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

БОР.

-бран-ных все-народ-но, у-вен-чанных великим патри-ар-хом?..

Musical score for the second system. The vocal line (bass clef) contains the lyrics: "-бран-ных все-народ-но, у-вен-чанных великим патри-ар-хом?..". The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with complex textures, including triplets and dynamic markings like *sf*. The key signature remains two flats, and the time signature is 4/4.

БОР.

Темпо I. ♩ = 84

Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха!..

Что?..

Musical score for the third system. The vocal line (bass clef) contains the lyrics: "Ха-ха-ха-ха-ха-ха-ха!..". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a driving bass line with triplets and dynamic markings such as *ff* and *fp*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

БОР.

Смеш.

fp

ШУЙСК.

В партитуре: По-ми-луй ве-

БОР. (Хватает Шуйского за ворот)

В клавиуре: По-ми-луй, ве-ли-кий го-су-дары!

но?.. Чтож не сме-ешься?.. А?.. Слушай, князь!

sf *p* *p*

БОР.

когда ве-ли-ко-е свер-ши-лось зло-де-я-нье, когда без-вре-мен-но ма-

120

pp

БОР.

лю-та по-гиб, малютка тот... погибший... был Ди-мит-рий?

pp *sf*

ШУЙСК.

121

Он! —

БОР.

Ва - си - лий И - ва - ныч! Крес - том те - бя и

121

mf *sf* *p* *cresc.*

БОР.

бо - гом за - кли - на - ю по со - вес - ти

f *dim.*

БОР.

всю прав - думне ска - жи. Ты зна - ешь, я

cresc.

БОР.

ми.ло.стив. Но е.с.ли ты хитришь, кля.ну.сь те.бе! При.ду.ма.ю я

122

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *sf*, *p*, *f*, *mf*, *sf*, and *f*.

БОР.

злу.ю казнь, та.ку.ю казнь, что царь И.ван от у.жа.са во гро.бе со.дро.гнет.ся!..

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *p*, *cresc.*, and *sf*.

ШУЙСК.

Не казнь страш.на, страш.на тво.я не.ми.лость.

БОР.

От.ве.та.жду.

Musical score for the third system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *mf* and *dim.*

ШУЙСК.
Andante. $\text{♩} = 72$

В Уг - ли - че, в со - бо - ре пред всем на - ро - дом, пять слишком дней я

123

pp

ШУЙСК.

труп младен - ца по - се - щал. — Вокруг не - го — тринад - цать тел ле - жа - ло,

mf *p* *pp*

ШУЙСК.

о - бе - зо - бра - жен - ных, в кро - ви, в лох - мо - тьях гряз - ных; и по ним уж

mf *p*

ШУЙСК.

тле - ни - е за мет - но про - сту - па - ло. Но дет - ский лик ца - ре - ви - ча

124

p

ШУЙСК.

был све . тел, чист и — я . сен.

Глу - бо - ка - я, страш - на - я зи -

ШУЙСК.

- я . ла ра - на,

а на ус - тах е - го не - по - роч - ных

у - лыб - ка чуд - на - я и -

ШУЙСК.

- гра - ла.

Ка - за - ло - ся, в сво - ей он ко - лы - бель - ке спо - кой - но спит, — сло - жив - ши

ШУЙСК.

cresc.

руч - ки и пра - вой креп - ко сжав и - груш - ку дет - ску - ю...

БОР.

До - воль - но!..

(Дает знак Шуйскому удалиться. Шуйский уходит, оглядываясь на Бориса. Борис опускается в кресло)

Listesso tempo. ♩ = 72

125

*) В редакции 1896 г. Н. А. Римский-Корсаков сократил дальнейшие 26 тактов, заменив их следующими 12-ью тактами:

БОР. *Recit.* ♩ = 72

Темпо

126

БОР.

БОР.

Recit. (a piacere)

При исполнении по сокращенной редакции продолжать от цифры 127 на стр. 179. [ПРИМЕЧ. ИЗД. 1939 Г.]

ЧАСЫ С КУРАНТАМИ

(Борис один)

БОРИС
Recit.

Tempo. (Moderato)

Уф, тяже_ло! дай дух пе-ре-веду... Я чувст_во_вал, вся кровь мне

126

> pp *f dim.* *p* *cresc.*

БОР.

ки_ну_лась в ли_цо и тяж_ко о_пу_ска_лась.

о,

f marcato

БОР.

со_вест_ь лю_та_я, как тяж_ко ты ка_ра_ешь!..

(Часы с курантами-приходят в движение)

A Largo

PIANO I

mp

dim.

cresc. *f*

*) В партитуре следующий такт иначе:

БОР.

страш_но ты ка_ра_ешь!..

A Largo *Red.* *

PIANO II ad libitum

БОР.

Е - же - ли в те - бе ПЯТ -

I pp

II pp

Detailed description: This system contains the first three lines of music. The top line is the vocal line in bass clef with lyrics 'Е - же - ли в те - бе ПЯТ -'. The second and third lines are the piano accompaniment in bass clef, with a dynamic marking of *pp*. The fourth line is the guitar accompaniment in treble clef, with a dynamic marking of *pp* and two '12' fret markers.

БОР.

- но е - ди - но - е...

Detailed description: This system contains the next three lines of music. The top line is the vocal line in bass clef with lyrics '- но е - ди - но - е...'. The second and third lines are the piano accompaniment in bass clef. The fourth line is the guitar accompaniment in treble clef.

БОР.

е - ди - но - е слу - чай - но за - ве - ло - ся,

f

Detailed description: This system contains the final three lines of music. The top line is the vocal line in bass clef with lyrics 'е - ди - но - е слу - чай - но за - ве - ло - ся,'. The second line is the piano accompaniment in treble clef, starting with a dynamic marking of *f*. The third and fourth lines are the piano accompaniment in bass clef. The fifth line is the guitar accompaniment in treble clef.

БОР.

ду - ша его - рит,

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "ду - ша его - рит,". The middle staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines. The bottom staff is a detailed piano part with a complex rhythmic pattern in treble and bass clefs.

БОР.

на - лёт - ся серд - це я - дом,

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "на - лёт - ся серд - це я - дом,". The middle staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines, with a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes. The bottom staff is a detailed piano part with a complex rhythmic pattern in treble and bass clefs.

БОР.

так тяж - ко, тяж - ко ста - нет,

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "так тяж - ко, тяж - ко ста - нет,". The middle staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines, with a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes. The bottom staff is a detailed piano part with a complex rhythmic pattern in treble and bass clefs.

БОР.

что мо - ло - том сту - чит в у - шах у -

This system contains the first musical system. It includes a vocal line in bass clef with lyrics, a piano accompaniment in treble and bass clefs, and a detailed piano part with arpeggiated chords in both hands.

БОР.

- ко - ром и про - кля - тьем... И

This system contains the second musical system. It includes a vocal line in bass clef with lyrics, a piano accompaniment in treble and bass clefs, and a detailed piano part with triplets in both hands.

БОР. #.

В ду - шит что - то... ду - шит... (Глухо) pp

This system contains the third musical system. It includes a vocal line in bass clef with lyrics, a piano accompaniment in treble and bass clefs, and a detailed piano part with octaves in both hands. The system is marked with 'pp' and '(Глухо)'.

БОР.

и го - ло - ва кру - жит - ся...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "и го - ло - ва кру - жит - ся..." are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp, featuring a bass line with chords and an 8va marking.

БОР.

в гла_зах... ди - тя о - кро - вав - лен - но - е!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics "в гла_зах... ди - тя о - кро - вав - лен - но - е!" are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one sharp, featuring a bass line with chords and an 8va marking.

БОР.

а piacere
Вон... вон там... что э - то?.. там в уг - лу?..

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a bass clef and a key signature of two flats (Bb). The lyrics "а piacere Вон... вон там... что э - то?.. там в уг - лу?.." are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It features a melodic line with eighth notes and a bass line with chords. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of two flats, featuring a bass line with chords and an 8va marking.

БОР.

127

Allegro. $\text{♩} = 72$

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *Ко - лы - шет - ся, рас -*. Музыкальный текст: *pp* (piano). Темп: *Allegro*. Метр: $\text{♩} = 72$. Ключ: Bb . Ритм: $\frac{2}{2}$. Включает фортепиано и басовые партии.

БОР.

- тет...

бли - зит - ся...

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *- тет... бли - зит - ся...*. Музыкальный текст: *pp* (piano). Темп: *Allegro*. Метр: $\text{♩} = 72$. Ключ: Bb . Ритм: $\frac{2}{2}$. Включает фортепиано и басовые партии.

БОР.

дро - жит

и

сто

нет...

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *дро - жит и сто - нет...*. Музыкальный текст: *pp* (piano). Темп: *Allegro*. Метр: $\text{♩} = 72$. Ключ: Bb . Ритм: $\frac{2}{2}$. Включает фортепиано и басовые партии.

БОР.

(Говорком)

Чур,

чур!..

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *Чур, чур!..*. Музыкальный текст: *pp* (piano). Темп: *Allegro*. Метр: $\text{♩} = 72$. Ключ: Bb . Ритм: $\frac{2}{2}$. Включает фортепиано и басовые партии.

БОР.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *Не я... не*. Фортепиано: аккомпанемент с широкими интервалами.

accelerando poco a poco

(Говорком)

БОР.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *я твой ли - хо - дей... Чур!.. чур, дитя!..*. Фортепиано: аккомпанемент с широкими интервалами. Подпись: *cresc. poco a poco*.

БОР.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *Не я... Не я...*. Фортепиано: аккомпанемент с широкими интервалами.

БОР.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *во - ля на - ро - да!.. Чур, ди - тя...*. Фортепиано: аккомпанемент с широкими интервалами.

128

ff

V

V

dim.

trem.

V

V

V

БОР. *allarg.* росо а росо

Гос-поди! Ты не хочешь смерти грешника; по-ми-луй ду-шу

p

БОР. росо ritard. ЗАНАВЕС

пре-ступ-ного ца-ря Бо-ри-са!

pp